

CCC
GROUP

**KODEKS POSTĘPOWANIA
DLA DOSTAWCÓW**
GRUPY CCC



ROZDZIAŁY

- I. WSTĘP
- II. ZASADY KODEKSU
- III. MECHANIZMY NADZORU
NAD PRZESTRZEGANIEM
ZAPISÓW KODEKSU
- IV. MECHANIZM MONITORINGU
I AKTUALIZACJI TREŚCI
KODEKSU
- V. WDRAŻANIE KODEKSU
- VI. ZAŁĄCZNIKI



WSTĘP

1.1.	CEL I ZAKRES KODEKSU	5
1.1.1.	Cel Kodeksu	5
1.1.2.	Zakres Kodeksu	5
1.1.3.	Odpowiedzialność za Kodeks	5
1.1.4.	Podstawa Kodeksu	6
1.1.5.	Kodeks Etyki a Kodeks Postępowania dla Dostawców	6

1.1. CEL I ZAKRES KODEKSU

1.1.1. Cel Kodeksu

Celem niniejszego Kodeksu Postępowania dla Dostawców Grupy CCC, zwanego dalej „Kodeksem”, jest ustanowienie wspólnych, wysokich standardów i praktyk we wszystkich obszarach ESG w łańcuchu dostaw Grupy CCC. W Grupie CCC stosujemy najlepsze praktyki należytej staranności w obszarze etyki. Chcemy, by działalność podmiotów w naszym łańcuchu wartości odbywała się z poszanowaniem zasad ochrony środowiska naturalnego, zapewniania godnych warunków pracy oraz etycznych praktyk w biznesie.

Dostawcy odgrywają kluczową rolę w naszym łańcuchu wartości. Chcemy stale rozwijać nasz relacje z dostawcami, aby wspólnie osiągać najwyższe standardy w etycznym postępowaniu w biznesie.

Podstawową polityką wewnętrzną w obszarze etyki w CCC jest Kodeks Etyki Grupy CCC. Naszą ambicją jest, by każdy podmiot objęty niniejszym Kodeksem zarządzał obszarem etyki w sposób spójny z zasadami określonymi w Kodeksie Etyki Grupy CCC.

Jesteśmy świadomi, że mamy obowiązek wspierać naszych Dostawców w celu poprawy standardów i możliwości, dlatego chcemy by niniejszy Kodeks stanowił także źródło wiedzy dla naszych Dostawców. Zachęcamy Dostawców do kontaktowania się z nami w przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących treści Kodeksu lub jeśli potrzebują dalszych wskazówek lub wsparcia w celu zapewnienia zgodności.

1.1.2. Zakres Kodeksu

Zapisy Kodeksu Postępowania dla Dostawców dotyczą wszystkich podmiotów będących Dostawcami Grupy CCC.

Dostawca to każdy podmiot, który zawarł pisemną umowę i/lub podpisał zamówienie z CCC SA lub dowolną jednostką zależną Grupy Kapitałowej CCC, na podstawie których dostarcza towary handlowe, niehandlowe i/lub świadczy usługi będące przedmiotem ich zawarcia.

Dostawca zobowiązuje się do przestrzegania zapisów Kodeksu Postępowania składając Deklarację Zgodności z Kodeksem (Załączniki – 6.2.). Kluczowy Dostawca zobowiązuje się do przestrzegania zapisów Kodeksu Postępowania oraz wyraża zgodę na poddanie się Audytowi i innym mechanizmom Kodeksu Postępowania składając Oświadczenie Kluczowego Dostawcy o zobowiązaniu do przestrzegania zapisów Kodeksu Dostawców Grupy CCC (Załączniki – 6.3.).

1.1.3. Odpowiedzialność za Kodeks

Jednostkami odpowiedzialnymi za nadzorowanie treści Kodeksu, implementacji procedur informowania o Kodeksie są jednostki organizacyjne Grupy CCC, które dokonują oceny i wyboru Dostawców. Jednostką odpowiedzialną za nadzorowanie procesu rozpatrywania zgłoszeń o naruszeniach zapisów Kodeksu jest Compliance Officer.

Odebranie od Dostawcy oświadczenia o zapoznaniu się i przestrzeganiu postanowień Kodeksu jest obowiązkiem jednostki organizacyjnej Grupy CCC, która współpracuje z danym Dostawcą.

1.1.4. Podstawa Kodeksu

Zapisy Kodeksu Postępowania dla Dostawców Grupy CCC są oparte na zapisach norm prawnych i wytycznych międzynarodowych uznanych za źródło najlepszych praktyk dla etycznego postępowania w biznesie:

- Powszechna Deklaracja Praw Człowieka,
- Karta Praw Podstawowych Unii Europejskiej,
- 10 Zasad United Nations Global Compact,
- Konwencje MOP (Międzynarodowej Organizacji Pracy), w tym m.in. Konwencja nr 29 dotycząca pracy przymusowej lub obowiązkowej, Konwencja nr 138 dotycząca najniższego wieku dopuszczenia do zatrudnienia,
- Wytyczne OECD dla przedsiębiorstw wielonarodowych,
- Wytyczne ONZ dotyczące biznesu i praw człowieka.

Wyżej wymienione wytyczne i normy stanowią podstawę dla etycznego postępowania we własnych operacjach Grupy CCC. Od naszych Dostawców oczekujemy, że w swoich działaniach będą kierować się tymi samymi wartościami.

1.1.5. Kodeks Etyki a Kodeks Postępowania dla Dostawców

Kodeks Etyki Grupy CCC to dokument stanowiący podstawę zarządzania etyką w Grupie Kapitałowej CCC. Elementy Kodeksu Etyki Grupy CCC są istotnym punktem odwołania dla funkcjonowania innych Polityk i Procedur w obszarze etyki. Kodeks Etyki opisuje m.in.:

- odpowiedzialność za obszar zarządzania etyką i procedurę wyboru Rzecznika Etyki,
- misję, wizję i wartości Grupy CCC,
- wartości i zasady, do których poszanowania zobowiązują się odbiorcy Kodeksu Etyki Grupy CCC,
- procedurę zgłaszania naruszeń wartości.

Misja, wizja i wartości Grupy CCC tworzą podstawę dla zapisów Kodeksu Postępowania dla Dostawców. W Kodeksie Etyki w przypadku tych zasad etycznych, których naruszenia w sposób szczególny wpływają na bezpieczeństwo w miejscu pracy, pod definicjami umieszczono przykłady.

Pod wskazanym linkiem można zapoznać się z treścią [Kodeksu Etyki Grupy CCC](#).





||

LASSOCKI

ZASADY KODEKSU

2.1.	PRAKTYKI I NORMY ZATRUDNIENIA	9
2.1.1.	Zakaz pracy dzieci	9
2.1.2.	Zakaz pracy przymusowej	9
2.1.3.	Niedyskryminacja i różnorodność	10
2.1.4.	Dbłość o BHP	11
2.1.5.	Warunki pracy: zapewnienie uczciwych godzin pracy	11
2.1.6.	Zapewnienie uczciwych wynagrodzeń	12
2.1.7.	Prawo do zrzeszania się	12
2.2.	ETYKA KORPORACYJNA	13
2.2.1.	Antykorupcja	13
2.2.2.	Ochrona danych osobowych	13
2.2.3.	Bezpieczeństwo informacji	13
2.3.	POLITYKA ŚRODOWISKOWA	13
2.4.	SUBSTANCJE ZABRONIONE I ZANIECZYSZCZENIA	15

W niniejszym rozdziale opisujemy zasady etycznego postępowania, których spełnienia wymagamy od wszystkich naszych Dostawców. Wymóg spełnienia wymienionych zasad wynika z przyjętej przez Grupę CCC misji i wizji, a także z powszechnie uznanych norm i regulacji.

Od naszych Dostawców wymagamy, że zapoznają się z zasadami wymienionymi w niniejszym rozdziale. W przypadku postawionego wymogu wdrożenia określonej metody zarządzania, Dostawca jest zobowiązany do zastosowania się do wymogu. Zalecenia wyszczególnione w niniejszym rozdziale stanowią źródło dobrych praktyk w obszarach ESG. Brak zgodności z którymkolwiek z punktów wymienionych w niniejszym rozdziale stanowi podstawę do dokonania zgłoszenia za pomocą systemu zgłoszeń opisanego w rozdziale III oraz do wprowadzenia działań naprawczych bądź zrezygnowania ze współpracy z danym Dostawcą.

Jeżeli Kodeks zawiera zapisy dotyczące pewnych, specyficznych typów działalności nieprowadzonych przez danego Dostawcę, zapisy te nie mają do niego zastosowania.

2.1. PRAKTYKI I NORMY ZATRUDNIENIA

2.1.1. Zakaz pracy dzieci

OD DOSTAWCÓW OCZEKUJE SIĘ, ŻE NIE BĘDĄ ZATRUDNIAĆ I TOLEROWAĆ PRACY DZIECI.

Zgodnie z Konwencją nr 138 Międzynarodowej Organizacji Pracy najniższy wiek pracownika Dostawcy nie będzie niższy niż wiek, w którym ustaje obowiązek szkolny, a w każdym wypadku nie niższy niż piętnaście lat. W Karcie Praw Podstawowych zapisano, że praca dzieci jest zakazana.

MŁODOCIANI DOPUSZCZENI DO PRACY.

Dostawcy są zobowiązani zapewnić młodocianym dopuszczonym do pracy warunki odpowiednie dla ich wieku oraz być chronieni przed wyczerpaniem ekonomicznym oraz jakąkolwiek pracą, która mogłaby szkodzić ich bezpieczeństwu, zdrowiu lub rozwojowi fizycznemu, psychicznemu, moralnemu i społecznemu albo utrudniać im edukację. Dostawcy powinni prowadzić badania ryzyk BHP z uwzględnieniem perspektywy młodocianych oraz dostosowywać godziny pracy do potrzeb tej grupy.

2.1.2. Zakaz pracy przymusowej

NIE TOLERUJEMY PRACY PRZYMUSOWEJ.

Każdy Dostawca jest zobowiązany do zapewnienia godnych warunków zatrudnienia oraz spełnienia podstawowych zasad prewencji pracy przymusowej:

- każdy pracownik Dostawcy powinien być zatrudniony z własnej woli na podstawie obowiązującej w danym Państwie umowy regulującej stosunek pracy,
- wobec pracownika Dostawca nie będzie stosował żadnych form groźby lub przymusu,
- w przypadku zatrudnienia przez agencję pracy lub firmę outsourcingową, osoba świadcząca pracę nie może posiadać zadłużenia wobec agencji pracy lub firmy, która go zatrudnia,

- pracownicy powinni mieć możliwość odejścia z pracy u Dostawcy informując o fakcie z odpowiednim wyprzedzeniem, •
- Dostawca nie będzie zatrzymywał żadnych dokumentów tożsamości pracownika,
- Dostawca nie będzie kontrolował i nakładał restrykcji na przemieszczenie się pracowników poza godzinami pracy,
- Dostawca nie będzie wymagał od pracowników kaucji za użytkowanie sprzętu roboczego, maszyn produkcyjnych, wszelkich innych kaucji z tytułu użytkowania sprzętu koniecznego do wykonywania pracy.

CZYM JEST PRACA PRZYMUSOWA?

Zgodnie z definicją z 29 Konwencji MOP, praca przymusowa to wszelaka praca lub usługi wymagane od danej osoby pod groźbą jakiegokolwiek kary i do których dana osoba nie zgłosiła się dobrowolnie. Pracą lub usługami o charakterze przymusowym jest świadczenie pracy lub usług w warunkach wykorzystania, wykonywane pod wpływem przymusu wynikającego z przemocy, groźby, pozbawienia wolności, żądania odpracowania długu, zatrzymania dokumentu tożsamości, dokumentu podróży lub dokumentu uprawniającego cudzoziemca do pobytu na terytorium kraju, w którym wykonuje pracę, niewypłacenia wynagrodzenia, a także z innego rażącego naruszenia praw pracownika.

2.1.3. Niedyskryminacja i różnorodność

PRZECIWDZIAŁANIE NARUSZENIOM

Od naszych Dostawców wymagamy, by tworzyli środowisko pracy wolne od dyskryminacji, mobbingu i molestowania seksualnego. Dyskryminacja ze względu na rasę, kolor skóry, język, narodowość, pochodzenie społeczno-etniczne, wyznanie, poglądy polityczne, płeć, stan cywilny, niepełnosprawność, stan majątkowy, wiek, orientację seksualną, członkostwo w związkach zawodowych jest nieakceptowalna. Dostawca powinien zapewnić:

- proces rekrutacji wolny od dyskryminacji i oparty wyłącznie na obiektywnej ocenie kwalifikacji,
- wewnętrzny system zgłaszania naruszeń wsparty dedykowaną komórką do przetwarzania zgłoszeń,
- system ochrony zgłaszających tak, by pracownik zgłaszający przypadek naruszenia zasad nie został poddany reperkusjom,
- nie dopuścić do sytuacji, w której jakikolwiek z wyżej wymienionych czynników miałyby wpływ na dostęp do awansu, rozwoju i korzystania z benefitów pracowniczych.

DZIAŁANIE NA RZECZ RÓŻNORODNOŚCI

Grupa CCC wierzy, że różnorodność zespołu jest jednym ze źródeł przewagi konkurencyjnej, a konfrontacja różnych poglądów, opinii, stylów pracy, umiejętności i doświadczeń uwalnia nową jakość i pozwala osiągać lepsze wyniki biznesowe.

Nasi Dostawcy powinni działać w kierunku zapewnienia optymalnego stopnia różnorodności we własnej strukturze zatrudnienia. Zachęcamy naszych Dostawców, aby zbadali swoją strukturę zatrudnienia względem odsetka kobiet i mężczyzn zatrudnionych na poszczególnych szczeblach zaszerogowania i rozważyli wdrożenie własnych Polityk Zarządzania różnorodnością.

2.1.4. **Dbłość o BHP**

Nasi Dostawcy są zobowiązani do zapewniania bezpiecznego i komfortowego rodowiska pracy. Dostawca powinien mieć wdrożony system zarządzania obszarem BHP.

W miejscu pracy Dostawca powinien zapewni:

- odpowiednie oświetlenie i wentylacj,
- wyposażenie pracownika w sprzęt ochronny w przypadku stanowisk pracy w warunkach przekroczenia najwyższych dopuszczalnych steen (NDS) lub najwyższych dopuszczalnych nateen (NDN),
- dostęp do biejcej wody,
- odpowiednie zaplecze sanitarne:
 - a. toalety wyposażone w biejc wod, zapewniające pracownikom prywatno i z podziem na toalety dla kobiet i mężczyzn,
 - b. zaplecze socjalne pozwalające na spożycie posiłku w higienicznych warunkach,
- odpowiednie zaplecze i procedury postępowania na wypadek pożaru lub innego nagłego zdarzenia stanowiącego zagrożenie dla pracowników:
 - a. zapewni pracownikom odpowiednie szkolenia,
 - b. zapewni ścieżki ewakuacyjne na terenie zakładu,
 - c. zapewni pracownikom dostęp do środków pierwszej pomocy.
- odzież / wyposażenie ochronne, jeśli wymaga tego stanowisko pracy
- szkolenia z zakresu BHP dostosowane do stanowisk pracy

Obowiązkiem Dostawcy jest również zapewnienie, że spełnione są wymogi BHP obowiązujące na mocy przepisów prawa państwa, w którym znajduje się Dostawca

2.1.5. **Warunki pracy: zapewnienie uczciwych godzin pracy**

Od naszych Dostawców wymagamy, by zapewniali pracownikom uczciwe podejście do zarządzania czasem pracy. Dostawcy zobowizuj się do przestrzegania prawa lokalnego oraz ustaleń z umów zbiorowych przy ustalaniu długości dnia pracy i liczby dni pracy w tygodniu. Nadgodziny musz być regulowane i przyznawane uczciwie w zależności od zapotrzebowania. Za pracę w nadgodzinach pracownik powinien otrzyma odpowiednie wynagrodzenie zgodne z przepisami prawa lokalnego.

Pracownik powinien mieć prawo do odmowy pracy w nadgodzinach bez żadnych reperkusji. Każdy pracownik powinien mieć dostęp do urlopu wypoczynkowego i zdrowotnego w zakresie wyznaczonym prawem lokalnym.

2.1.6. **Zapewnienie uczciwych wynagrodzeń**

Zobowiązujemy naszych Dostawców do zapewniania swoim pracownikom wynagrodzenia, które jest zgodne ze standardem branżowym według stanowiska i nie jest niższe niż lokalnie ustalone minimalne wynagrodzenie. Dostawca zobowiązuje się do poinformowania pracownika w jasny i zrozumiały sposób o wysokości wynagrodzenia jeśli pozwalają na to lokalne uwarunkowania prawne, składowych kwoty wynagrodzenia, ilości godzin pracy, stawkach za nadgodziny, dniu wypłaty oraz o benefitach pracowniczych. Pracodawca zobowiązuje się do wypłacania wynagrodzenia w terminie, przynajmniej w cyklu miesięcznym. Pracownik powinien mieć możliwość skorzystania z wszelkich praw i udogodnień pracowniczych zapewnianych mu przez lokalne prawo, np. urlop wypoczynkowy lub chorobowy.

Zapewniany przez Dostawcę minimalny dochód powinien pozwalać pracownikowi i jego rodzinie na zaspokojenia podstawowych potrzeb.

W wielu przypadkach płaca wystarczająca na utrzymanie jest uważana za wyższą niż płaca minimalna określona w przepisach krajowych.

2.1.7. **Prawo do zrzeszania się**

Zobowiązujemy naszych Dostawców do zapewniania pracownikom swobody komunikacji o sprawach związanych z warunkami zatrudnienia. Dostawca ma obowiązek poszanowania prawa pracowników do zrzeszania się w ramach związków zawodowych, niewpływania na wybór przedstawicieli związku zawodowego oraz do podjęcia aktywnego dialogu i komunikacji ze związkami zawodowymi. Dostawca jako pracodawca ma obowiązek do komunikacji związkom zawodowym istotnych zmian organizacyjnych oraz do prowadzenia z nimi konsultacji.

CZYM JEST NARUSZENIE WOLNOŚCI ZRZESZANIA SIĘ?

Przykładami naruszeń w tym zakresie mogą być:

- zniechęcanie pracowników do wstępowania do związków zawodowych,
- zastraszanie pracowników i zachowania antyzwiązkowe,
- promowanie zdominowanych przez pracodawcę struktur i mechanizmów angażowania pracowników oraz nieuczciwych praktyk w zakresie stosunków pracowniczych,
- odmowa prowadzenia negocjacji w dobrej wierze,
- wpływ kontraktów krótkoterminowych i innych form kontraktów tymczasowych oraz nieformalnego zatrudnienia na zdolność pracowników do organizowania się w związki,
- systemowy lub zorganizowany opór i wrogość pracodawcy wobec związków zawodowych.

2.2. ETYKA KORPORACYJNA

2.2.1. Antykorupcja

Nie tolerujemy korupcji w żadnej formie. Identycznego podejścia wymagamy od naszych Dostawców. Dostawcom zalecamy przyjęcie Polityki w obszarze antykorupcji, która określi zasady postępowania dla pracowników i instrukcję w razie wykrycia lub podejrzenia incydentu korupcyjnego.

Dokumentem regulującym ten obszar w Grupie CCC jest Kodeks Antykorupcyjny Grupy Kapitałowej CCC dostępny pod adresem corporate.ccc.eu/polityki-i-prezentacje.



2.2.2. Ochrona Danych Osobowych

Ochrona danych osobowych jest fundamentalnym obowiązkiem Grupy CCC i każdego Dostawcy objętego niniejszym Kodeksem.

Zalecamy każdemu Dostawcy przyjęcie Polityki Ochrony Danych Osobowych, która powinna spełniać wszelkie wymogi prawne stawiane przez prawo lokalne.

- Dostawca powinien zapewnić maksymalny poziom bezpieczeństwa dla przechowywania danych osobowych. Polityka Ochrony Danych Osobowych powinna uwzględniać instrukcję postępowania w tym zakresie dla pracowników.
- Polityka Ochrony Danych Osobowych powinna uwzględniać instrukcję dot. bezpiecznego niszczenia zgromadzonych danych osobowych.
- Dostawcy powinni wykorzystywać dane osobowe w sposób regulowany umowami z podmiotami, od których dane zostały pozyskane.

2.2.3. Bezpieczeństwo informacji

W celu zapewnienia bezpieczeństwa poufnych informacji Dostawcom zaleca się zbadanie ryzyka związanego z obrotem wrażliwymi informacjami oraz wdrożenie odpowiednich działań w zakresie prewencji wycieków. Dostawcom adresującym temat bezpieczeństwa informacji we własnej organizacji zaleca się szczególnie dokładne zbadanie obszaru cyberbezpieczeństwa oraz wdrożenie w jego zakresie procedur należytej staranności.

2.3. POLITYKA ŚRODOWISKOWA

Dbłość o środowisko naturalne jest jednym z kluczowych filarów odpowiedzialnej działalności Grupy CCC. Oczekujemy, że nasi Dostawcy również będą stosować się do reguł należytej staranności w tym obszarze. Naszym Dostawcom zalecamy przyjęcie Polityki Środowiskowej określającej minimum:

Ochrona środowiska

Dostawca przestrzega obowiązujących przepisów dotyczących ochrony środowiska, oszczędnego korzystania z zasobów i ciągłego ulepszania ochrony środowiska.

Przeciwdziałanie zmianie klimatu

Dostawca prowadzi działania w celu redukcję emisji gazów cieplarnianych. W szczególności do działań tych należą: poprawa efektywności energetycznej procesów produkcyjnych, rezygnacja ze spalania paliw powodujących emisje gazów cieplarnianych, wykorzystywanie odnawialnych źródeł energii, w szczególności źródeł nisko- lub zeroemisyjnych, takich jak fotowoltaika i energetyka wiatrowa. W ramach przyjętej Polityki Środowiskowej Dostawca liczy swój ślad węglowy w Scope 1 i Scope 2 według metodologii określonej w [standardzie GHG Protocol](#).



Gospodarowanie wodą i ściekami

Dostawca minimalizuje zużycie wody i efektywnie zarządzają zasobami wodnymi. Dostawca identyfikuje źródła odprowadzenia ścieków i monitoruje ich emisję zgodnie z wymogami regulacyjnymi. Ponieważ ścieki powstałe w wyniku garbowania skór, barwienia i wykańczania wyrobów włókienniczych mogą zawierać substancje potencjalnie szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi i zwierząt Dostawcy dbają o odpowiednie oczyszczanie ścieków przed ich odprowadzeniem.

Gospodarowanie w obiegu zamkniętym

Dostawca oszczędnie i racjonalnie gospodaruje zasobami, minimalizacji ilości odpadów wytwarzanych w procesach produkcyjnych i montażowych (w tym odpadów opakowaniowych), zagospodarowania odpadów zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz tam, gdzie to możliwe wykorzystywania surowców wtórnych w procesach produkcyjnych oraz stosowania surowców i materiałów nadających się do dalszego przetwarzania po zakończeniu cyklu życia produktu.

CCC wdrożyło zakaz zamawiania do kolekcji Grupy CCC futer naturalnych zdefiniowanych według deklaracji Sklepy Wolne od Futer (Fur Free Retailer).

Gospodarowanie substancjami chemicznymi

Dostawcy wykorzystują substancje chemiczne efektywnie i zgodnie z prawem. Identyfikują i zarządzają ryzykami związanymi z wykorzystaniem niebezpiecznych substancji chemicznych biorąc pod uwagę zdrowie pracowników, użytkowników obuwia, społeczności lokalnych oraz wpływ na środowisko naturalne. Grupa CCC nie akceptuje produktów, które zawierają substancje objęte ograniczeniami wskazane przez [European Chemicals Agency](#) oraz [ZDHC](#).



Dostawcy w odpowiedni sposób stosują, przechowują i utylizują substancje chemiczne.

Zarządzanie emisjami innych substancji niż gazy cieplarniane do powietrza

Dostawcy zarządzają emisjami do atmosfery (aerozole, lotne związki organiczne etc). Dbają o zabezpieczenie pracowników, ich rodzin, społeczności lokalnych przed negatywnym oddziaływaniem ww. emisji. Polityka powinna również określać odpowiedzialność za kwestie środowiskowe i zmian klimatu w organizacji Dostawcy.

Grupa CCC oczekuje od swoich Dostawców współpracy i dialogu w ramach wspólnego zarządzania wpływem środowiskowym. Elementem tej współpracy jest wzajemne informowanie o wpływie środowiskowym w celu jak najlepszego wypełniania oczekiwań regulatorów i strony inwestorskiej. Więcej informacji na ten temat znajdziecie Państwo w podrozdziale 3.3 Przekazywanie informacji.

I	II	III	IV	V	VI
---	----	-----	----	---	----



2.4. SUBSTANCJE ZABRONIONE I ZANIECZYSZCZENIA

Szkodliwe substancje pochodzące z towarów konsumpcyjnych, takie jak obuwie, mogą przenosić się do ciała użytkownika za pośrednictwem jego skóry, gdzie mogą wywoływać niepożądaną reakcję. Dlatego wiele substancji zostało zakazanych w Europie lub ograniczyło ich stężenie w produkcji.

Dostawcy towarów handlowych są zobowiązani do zagwarantowania i weryfikacji, że żaden z dostarczanych przez nich towarów nie zawiera zabronionych substancji i zanieczyszczeń lub w przypadku przepisów ustawowych, nie przekracza wartości granicznych z list substancji objętych ograniczeniami przez [European Chemicals Agency](#) oraz [ZDHC](#).



Wszystkie dostarczane towary, w tym opakowania i ewentualnie broszury i / lub inne części, muszą być zgodne z wszystkimi krajowymi i europejskimi przepisami, rozporządzeniami, dyrektywami i wytycznymi obowiązującymi w momencie dostawy.

Dostawca zobowiązuje się do przetestowania wszystkich materiałów używanych w towarach handlowych korzystając z akredytowanego laboratorium badawczego.

Dostawca zobowiązany jest przetestować każdy koloro-model wyprodukowanego obuwia. Tylko akredytowane laboratoria badawcze gwarantują, że testy będą przeprowadzane zgodnie z międzynarodowymi standardami. Test jest przeprowadzany na koszt dostawcy.

Przykładowa lista adresów akredytowanych laboratoriów znajduje się w Załączniku nr 6.4 niniejszego Kodeksu.

Wyniki testu muszą być automatycznie dostępne dla CCC.

Tylko obuwie z wynikiem testu "ZDANY" może być wysyłane. CCC nie odbierze żadnej partii towaru bez testu "ZDANY" otrzymanego przed datą wysyłki.





MECHANIZMY NADZORU NAD PRZESTRZEGANIEM KODEKSU

3.1.	OCENA DOSTAWCÓW	19
-------------	-----------------	-----------

3.2.	AUDYT ETYKI	19
-------------	-------------	-----------

3.3.	PRZEKAZYWANIE INFORMACJI	19
-------------	--------------------------	-----------

3.4.	KONTAKT W KWESTIACH ZWIĄZANYCH Z KODEKSEM POSTĘPOWANIA	19
-------------	---	-----------

W celu zapewnienia przestrzegania zapisów niniejszego Kodeksu, Grupa CCC wprowadza szereg mechanizmów tworzących system dbania o należyłą staranność w łańcuchu dostaw.

3.1. Ocena Dostawców

Grupa CCC zapewnia obiektywny proces oceny Dostawców, który dokonywany jest w oparciu o wewnętrzne procedury Grupy CCC. W procesie oceny są ujęte również kryteria z zakresu ESG.

3.2. Audyt Etyki

Razem z naszymi Dostawcami chcemy tworzyć zrównoważony i odpowiedzialny system tworzenia wartości. Naszą ambicją jest spełnianie najlepszych praktyk w zakresie należytej staranności w kontekście przestrzegania zasad etyki w łańcuchu dostaw.

Audytowi podlegają wybrani Kluczowi Dostawcy.

Decyzja o poddaniu Audytowi jest podejmowana na podstawie wewnętrznych procedur w Grupie CCC. W przypadku wytypowania Kluczowy Dostawca zostanie poinformowany o tym fakcie i jest zobowiązany do poddania się Audytowi.

3.3. Przekazywanie informacji

Ambicją Grupy CCC jest oszacowanie wpływu na środowisko naturalne i społeczeństwo w całym łańcuchu wartości. Ocena wpływu nie jest możliwa bez Kluczowych Dostawców, którzy stanowią kluczowe ogniwo naszego łańcucha wartości. Aby skwantyfikować nasz wpływ chcemy nawiązać pogłębioną współpracę z Kluczowymi Dostawcami. Kluczowi Dostawcy mogą być proszeni o przekazywanie podstawowych informacji o swojej organizacji za pośrednictwem dedykowanego systemu dla Dostawców lub w szczególnych i uzasadnionych przypadkach dostarczenie informacji bezpośrednio do Grupy CCC.

3.4. Kontakt w kwestiach związanych z Kodeksem Postępowania

Grupa CCC chce zapewnić Dostawcom możliwość zgłaszania naruszeń zapisów niniejszego Kodeksu.

W tym celu utworzyliśmy osobną skrzynkę mailową: etyka@ccc.eu

Na podany adres należy zgłaszać wszelkie naruszenia zapisów Kodeksu Postępowania. Wszystkie zgłoszenia będziemy traktować poważnie i z zachowaniem pełnej dyskrecji.





MECHANIZM MONITORINGU I AKTUALIZACJI TREŚCI KODEKSU



Niniejszy Kodeks Postępowania dla Dostawców podlega mechanizmowi rewizji opisanemu w Kodeksie Etyki Grupy CCC w części Mechanizm Monitoringu i Aktualizacji Treści Kodeksu.

Wszelkie inicjatywy rewizyjne zgłoszone do Kodeksu stanowią podstawę do rozpoczęcia Rewizji Niestandardowej Kodeksu Etyki Grupy CCC z uwagi na dużą zbieżność zapisów obu Polityk.

Dostawca zobowiązuje się do postępowania zgodnie z zapisami niniejszego Kodeksu w Oświadczeniu lub Deklaracji, których wzory znajdują się w załączeniu do Kodeksu Postępowania.

Oświadczenie w imieniu Dostawcy podpisuje osoba uprawniona do reprezentowania podmiotu. Powinna być to ta sama osoba, która zawiera umowę z CCC lub osoba o porównywalnych kompetencjach i stanowisku.

PL

Kodeks w języku **polskim**
dostępny jest publicznie
pod adresem:

**CORPORATE.CCC.EU/POLITYKI-I-
PREZENTACJE**



EN

Kodeks w języku **angielskim**
dostępny jest publicznie
pod adresem:

**CORPORATE.CCC.EU/EN/POLICIES
-AND-PRESENTATIONS**







WDRAŻANIE KODEKSU



W przypadku wyboru Dostawcy, Kodeks będzie dokumentem przekazywanym jednorazowo w procesie nawiązywania współpracy z Dostawcą. Każdy Dostawca jest zobowiązany do jednorazowego podpisania Deklaracji Zgodności z Kodeksem dla Dostawców. Podmioty zidentyfikowane jako Kluczowi Dostawcy są zobowiązane do jednorazowego podpisania Oświadczenia Kluczowego Dostawcy o zobowiązaniu do przestrzegania zapisów Kodeksu Dostawców Grupy CCC. Podpisanie Deklaracji Zgodności lub Oświadczenia Kluczowego Dostawcy jest równoznaczne ze zobowiązaniem się do realizacji przedmiotu umowy w zgodzie z postanowieniami Kodeksu.

Szczegółowe zapisy dotyczące wymagań i zasad współpracy z Dostawcami są każdorazowo określone w zapisach zawartej umowy.

Od swoich Dostawców CCC wymaga:

- wdrożenia standardów zawartych w Kodeksie we własną działalność biznesową oraz działalność swoich poddostawców,
- identyfikacji i zarządzania ryzykiem w zakresie kwestii objętych Kodeksem,
- ciągłego doskonalenia się i wdrażania ewentualnych działań naprawczych,
- bezzwłocznego zgłoszenia Spółce CCC zdarzeń powodujących naruszenie Kodeksu.

CCC zastrzega sobie prawo do oceny stosowania Kodeksu przez Dostawców oraz kontroli zgodności realizacji przedmiotu umowy z wymaganiami Kodeksu. W uzasadnionych przypadkach, CCC zastrzega sobie prawo do wstrzymania współpracy do czasu usunięcia niezgodności lub wdrożenia działań naprawczych. CCC zastrzega sobie prawo do rozwiązania umowy, na zasadach i w trybie określonym w zawartej umowie, jeśli Dostawca uzna, że stosowanie się do zapisów Kodeksu jest niemożliwe.





VI

ZAŁĄCZNIKI

6.1.	SŁOWNICZEK POJĘĆ	31
6.2.	DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z KODEKSEM POSTĘPOWANIA DLA DOSTAWCÓW	33
6.3.	OŚWIADCZENIA KLUCZOWEGO DOSTAWCY O ZOBOWIĄZANIU DO PRZESTRZEGANIA ZAPISÓW KODEKSU GRUPY CCC	34
6.4.	LISTA AKREDYTOWANYCH LABORATORIÓW BADAWCZYCH (PRZYKŁADY)	35
6.5.	LISTA SUBSTANCJI OBJĘTYCH OGRANICZENIAMI	37

6.1. SŁOWNICZEK POJĘĆ

DOSTAWCA	- każdy podmiot, który zawarł pisemną umowę i/lub podpisał zamówienie z CCC SA lub dowolną jednostką zależną GK CCC, na podstawie których dostarcza towary handlowe, niehandlowe i/lub świadczy usługi będące przedmiotem ich zawarcia,
KLUCZOWY DOSTAWCA	- dostawca, z którym współpraca z CCC SA lub jednostką zależną GK CCC jest istotna w szczególności ze względu na wartość obrotu, okres współpracy, a także prawidłowe funkcjonowanie strategicznych procesów w GK CCC,
DYSKRYMINACJA	- dyskryminacja jest to sytuacja, w której człowiek ze względu m.in na płeć, rasę, pochodzenie etniczne, narodowość, religię, wyznanie, światopogląd, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną, jest traktowany mniej korzystnie niż byłby traktowany inny człowiek w porównywalnej sytuacji
FUTRO NATURALNE	- to skóra zwierzęca lub jej część pokryta włosami lub sierścią, w stanie surowym bądź przetworzonym lub skóra każdego zwierzęcia zabijanego dla jego futra, co dotyczy w szczególności, ale nie ogranicza się do norek, lisów, królików, karakułów, jenotów
GHG PROTOCOL	- globalny standard dla firm i organizacji umożliwiający pomiar i zarządzanie emisjami gazów cieplarnianych
KODEKS ETYKI GRUPY CCC	- nadrzędny dokument w obszarze Etyki w Grupie CCC. W niniejszym Kodeksie nazywany również Kodeksem Etyki
KORUPCJA	- oblicywanie, proponowanie, wręczenie, żądanie, przyjmowanie przez jakąkolwiek osobę, bezpośrednio lub pośrednio, jakiejkolwiek korzyści majątkowej, osobistej lub innej, dla niej samej lub jakiejkolwiek innej osoby, lub przyjmowanie propozycji lub obietnicy takich czynności w zamian za działanie lub zaniechanie działania w wykonywaniu funkcji publicznej lub w toku działalności gospodarczej
MŁODOCIANY DOPUSZCZONY DO PRACY	- warunki zatrudnienia młodocianych reguluje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej Kodeks pracy. Młodocianym, w rozumieniu Kodeksu pracy jest osoba, która ukończyła 16 lat, a nie przekroczyła 18 lat (art. 190 § 1). Zgodnie z prawem, młodociany nieposiadający kwalifikacji zawodowych może być zatrudniony tylko w celu przygotowania zawodowego (art. 191 § 2)
MOBBING	- działania lub zachowania dotyczące pracownika lub skierowane przeciwko pracownikowi, polegające na uporczywym i długotrwałym nękaniu lub zastraszaniu pracownika, wywołujące u niego zaniżoną ocenę przydatności zawodowej, powodujące lub mające na celu poniżenie lub ośmieszenie pracownika, izolowanie go lub wyeliminowanie z zespołu współpracowników
MOLESTOWANIE SEKSUALNE	- sytuacja, w której ma miejsce jakakolwiek forma niepożądanego zachowania werbalnego, niewerbalnego lub fizycznego o charakterze seksualnym, którego celem lub skutkiem jest naruszenie godności osoby, w szczególności przy stwarzaniu atmosfery zastraszenia, wrogości, poniżenia, upokorzenia lub obrazy. Ważnymi cechami zachowań stanowiących molestowanie seksualne jest to, że są one niechciane i nieakceptowane
NAJWYŻSZE DOPUSZCZALNE STĘŻENIA (NDS) I NAJWYŻSZE DOPUSZCZALNE NATĘŻENIA (NDN)	- to najwyższe dopuszczalne natężenie fizycznego czynnika szkodliwego dla zdrowia ustalone jako poziomy ekspozycji odpowiednio do właściwości poszczególnych czynników, których oddziaływanie na pracownika w okresie jego aktywności zawodowej nie powinno spowodować ujemnych zmian w jego stanie zdrowia oraz w stanie zdrowia jego przyszłych pokoleń,

PRACOWNICY	- wszystkie osoby świadczące pracę na rzecz danego podmiotu niezależnie od formy prawnej stosunku pracy, stanowiska i pełnionych funkcji
REWIZJA NIESTANDARDOWA	- rewizja Kodeksu Etyki Grupy CCC nieprzeprowadzana w trybie cyklicznym, lecz wynikająca z bieżących potrzeb, mogących być wynikiem wprowadzenie nowych regulacji lub zidentyfikowania nowych dobrych praktyk
SCOPE 1	- emisje bezpośrednie powstałe w wyniku spalania paliw w źródłach stacjonarnych bądź mobilnych będących własnością firmy bądź przez nią nadzorowanych, emisji powstałych w wyniku zachodzących procesów technologicznych czy ułatwiających się czynników chłodniczych
SCOPE 2	- pośrednie energetyczne emisje powstałe w wyniku zużywania importowanej (zakupionej czy dostarczonej z zewnątrz) energii elektrycznej, ciepłej, pary technologicznej, chłodu (w praktyce emisje GHG powstają w miejscu wytworzenia tych mediów),
SZCZEBEL ZASZEREGOWANIA PRACOWNIKA	- element systemu kategoryzacji pracowników według zakresu obowiązków związanych z pełnionym stanowiskiem,
SYGNALISTA	- osoba, która posiada ważne w jej rozumieniu informacje, które stanowią dowód zaistnienia nieprawidłowości związanych z funkcjonowaniem przedsiębiorstwa.

6.2. DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z KODEKSEM DLA DOSTAWCÓW

(NAZWA JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ GRUPY CCC)

DO _____

OŚWIADCZENIE

(NAZWA ORGANIZACJI)

W imieniu _____ potwierdzam, że otrzymaliśmy, przeczytaliśmy oraz zrozumieliśmy treść Kodeksu Postępowania dla Dostawców Grupy CCC. Zobowiązujemy się przestrzegać zawartych w nim zasad.

_____ imię nazwisko osoby składającej oświadczenie

_____ stanowisko osoby składającej oświadczenie

_____ nazwa podmiotu, którego dotyczy oświadczenie

_____ adres podmiotu, którego dotyczy oświadczenie

_____ odręczny podpis

_____ data i miejsce

6.3. OŚWIADCZENIA KLUCZOWEGO DOSTAWCY O ZOBOWIĄZANIU DO PRZESTRZEGANIA ZAPISÓW KODEKSU DOSTAWCÓW GRUPY CCC

(NAZWA JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ GRUPY CCC)

DO _____

OŚWIADCZENIE

(NAZWA ORGANIZACJI)

Oświadczam w imieniu _____,
że zapoznaliśmy się z postanowieniami Kodeksu Postępowania dla Dostawców Grupy CCC i zobowiązujemy się do przestrzegania zasad z niego wynikających. Oświadczam, że wyrażamy zgodę na bycie uwzględnionym przez Mechanizmy kontroli zapisów Kodeksu:

- Audyt Etyki
- Przekazywanie informacji w ramach dedykowanego systemu lub indywidualnych zapytań

_____ imię nazwisko osoby składającej oświadczenie

_____ stanowisko osoby składającej oświadczenie

_____ nazwa podmiotu, którego dotyczy oświadczenie

_____ adres podmiotu, którego dotyczy oświadczenie

_____ odręczny podpis

_____ data i miejsce

6.4. LISTA AKREDYTOWANYCH LABORATORIÓW BADAWCZYCH (PRZYKŁADY)

<p>Bangladesh</p> <p>ITS Labtest Bangladesh Ltd. Intertek House, Bangladesh Phoenix Tower, 2nd & 3rd Floor, 407, Tejgaon Industrial Area, Dhaka - 1215 Bangladesh Mr. Neyamul Hasan T: + 88 096 6677 6669 Email: neyamul.hasan@intertek.com</p>	<p>Bangladesh</p> <p>TÜV Rheinland Bangladesh Pvt. Ltd. Alauddin Tower (5-8th floor) Plot # 17, Road 113/A, Gulshan-2, Dhaka- 1212, Bangladesh Hasem Ali Director, Technical and Laboratories. T: + 88 02 2222 60779. F: + 880 2 9894978 M: + 880-1755551901 Email : hasem.ali@bd.tuv.com Web : www.tuv.com</p>	<p>Bangladesh</p> <p>SGS Bangladesh Limited Country Head Office House #37, Road #24 Gulshan 1 Dhaka, Bangladesh T: + 88 2 222 26 27 40 T: + 88 2 222 26 28 57 F: + 88 2 222 26 29 10</p>
<p>Bangladesh</p> <p>Dhaka Bureau Veritas Consumer Products Services (BD) Ltd. L (Softlines / Footwear) Plot - 130, Dhaka Export Processing Zone (DEPZ) Extension area, Ganakbari, Savar, Dhaka, Bangladesh T: + 880 2 778 9464-6 / 7789465 / 7790212 Hotline: 01730337941-7 F: + 880 2 778 9462-3 Email: bvcpes.customerservice@bd.bureauverita s.com</p>	<p>Bangladesh</p> <p>TUV Sud Bangladesh (Pvt.) Ltd Office & Laboratory Level (7,8,14), Update Tower 01 Shahjalal Avenue, Sector - 06, Uttara Model Town Dhaka - 1230, Bangladesh T: + 88 02 58954115/120 Info.bd@tuvsud.com www.tuvsud.com/en- in/country/bangladesh</p>	<p>China</p> <p>Intertek Testing Services Shanghai Ltd 5/F, Building No.2 Shanghai Comalong Technology Service Park 889 Yishan Road Xu Hui District Shanghai, 200233, China Mr. Baron Hu T: + 86 21 6091 7378 F: + 86 21 6495 8076 Email: baron.hu@intertek.com</p>
<p>China</p> <p>Intertek Testing Services Shenzhen Ltd -Xiamen Branch Unit 4C, 4th Floor, Xinglian Building No.2, Chuangxin RD Huoju Hi-tech District Xiamen, Fujian China Mr. David Wang T: +86 592 5799092 F: +86 592 8060054 Email: david.xj.wang@intertek.com</p>	<p>China</p> <p>TÜV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd. TÜV Building I, No.177, Lane 777, West Guangzhong Road, Jingan District, Shanghai, China Ms. Carmen Yan Carmen.Yan@tuv.com T: +86 21 6081 1666 F: +86 21 6108 1199 www.tuv.com</p>	<p>China</p> <p>SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd, Guangzhou Branch No. 198 Kezhu Road, Sciencetech Park, Guangzhou Economic & Technology Development District Guangzhou, Guangdong Province China T: +86 20 8215 5555 F: +86 20 8207 5171</p>
<p>China</p> <p>SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd. 11/F & 15/F Building B, No.900 Yshian Road Shanghai, Shanghai Municipality China T: +86 21 6140 2666 F: +86 21 6495 1717</p>	<p>China</p> <p>Guangzhou Bureau Veritas Consumer Products Services L OO (Softlines, Footwear, Hardlines, Toys, Electrical & Electronic Products, Automotive, Inspections, Audits and Assessments) No. 183, Shi Nan Road, Mei Lin Plaza Block B Dong Chong, Pan Yu, Guangzhou, China T: +86 20 2290 2088 F: +86 20 3490 9303 Email: bvcpes_pyinfo@cn.bureauveritas.com</p>	<p>China</p> <p>Shanghai Bureau Veritas Consumer Products Services L JV (Softlines / Footwear) No.168, Guanghua Road, Zhuanqiao Town, Minhang Shanghai, 201108, China T: +86 21 2408 1888 F: +86 21 6489 0042 Email: bvcpes_sh_bd@cn.bureauveritas.com</p>
<p>China</p> <p>TUV Sud Certification and Testing (China) Co Ltd 3-13, No. 151 Heng Tong Road 200070 Jingan District, Shanghai, China Mr. Weichen Ding T: +86 21 6141 0123 Weichen.ding@tuv-sud.cn www.tuv-sud.cn/cn-en/locations</p>	<p>India</p> <p>Intertek India Bangalore 17/F Stage Industrial Suburb Yeswanthpur, Bangalore Karnataka - 560022, India T: +91 80 40213752/ 40213700 F: +91 80 40213915</p>	<p>India</p> <p>Intertek India Tirupur 501, Opp. To LRG College Palladam Road, Thennampalayam Tirupur, Tamil Nadu - 641604, India T: +91 421 4306600 F: +91 421 2232800</p>

<p>India</p> <p>Intertek India Private Limited 290 Udyog Vihar Phase II, Gurgaon Haryana 122 016 India Mr. Surjit Singh T: +91 124 450 3408 M: +91 8527 990 260 E: surjit.singh@intertek.com Mr. Sapan Kumar Patra T: +91 124 450 3507 M: +91 7042 69 50 96 Email: sapan.patra@intertek.com</p>	<p>India</p> <p>TÜV Rheinland (India) Pvt Ltd. Laboratory Plot No-417, Udhyog Vihar, Phase-4 Gurgaon - 122015 India T: + 91 124 46959-51</p>	<p>India</p> <p>SGS India Private Ltd (Laboratory) II & IV Floor, No. 409-410, 201-216 Ticel Bio Park CSIR Road Taramani Chennai, Tamil Nadu, India T: +91 44 66139000 T: +91 44 66139001</p>
<p>India</p> <p>Bureau Veritas Consumer Products Services (I) Pvt. Ltd. L OO (Softlines, Electrical & Electronic Products, Footwear, Inspections, Audits & Assessments) AKR Tech Park, Ground floor, C Block, Survey No 112 Krishna Reddy Ind. Area, 7th Mile Hosur Road Bangalore - 560068, India T: +91 80 4070 1600 F: +91 80 4070 1654 Email: cps@in.bureauveritas.com Mr. Jagadish VP Jagadish.vp@bureauveritas.com</p>	<p>India</p> <p>Noida Bureau Veritas Consumer Products Services (I) Pvt. Ltd. L OO (Softlines, Electrical & Electronic Products, Footwear, Hardlines, Toys) C- 19, Sector 7, Noida - 201 301, Uttar Pradesh, India T: +91 120 4368 100 F: +91 120 2424 880 Email: cps@in.bureauveritas.com Mr. Suman Banerjee suman.banerjee@bureauveritas.com</p>	<p>India</p> <p>TUV Sud South Asia 1st & 4th Floor, No. 11 & 13, Origin Towers- Type 2 Dr. Vikram Srabhai Instronic Estaste, Thiruvanmiyur, Chennai - 600041 Tamil Nadu, India T: +91 44 22548500 Info.in@tuvsud.com www.tuvsud.com/en-in</p>
<p>Turkey</p> <p>Intertek Turkey Consumer Goods Istanbul Merkez Mahallesi Sanayi Cad No:23 Altindag Plaza Yenibosna Istanbul, Turkey T: + 90 212 496 46 00/ 496 46 46 F: +90 212 452 80 55</p>	<p>Turkey</p> <p>TÜV Rheinland Uluslararası Standartla Sertifikasyon ve Denetim A.Ş. Kozyatağı Mah. Saniye Ermutlu Sok. No:12 Çolakoğlu Plaza B Blok 34742 Kadıköy İstanbul, Türkiye Sinem Aybey T: +90 216 665 32 00 F: +90 216 665 32 61 M: +90 549 782 62 69 www.tuv.com sinem.aybey@tr.tuv.com testing@tr.tuv.com</p>	<p>Turkey</p> <p>SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş., Bağlar Mah. Osmanpaşa Cad. No:95, İş İstanbul Plaza E Girişi, Güneşli, Istanbul, 34209, Turkey T: +90 212 368 40 00 Email: seda.bayer@sgs.com www.sgs.com.tr</p>
<p>Turkey</p> <p>Turkey Bureau Veritas Consumer Products Services Turkey Ltd. L OO (Softlines, Footwear, Hardlines, Toys, Analytical, Inspections, Audits & Assessments) Yalcin Kores caddesi: o 22 Erdinc Binalari A Blok. 1. Kule Kat:1 Gunesli Bagcilar, 34212 Istanbul, Turkey T: +90 212 494 35 35 F: +90 212 494 35 60 Email: sm@bvcp.com.tr</p>	<p>Poland</p> <p>TUV Sud Polska Sp. z o. o. ul. Podwale 17 00-252 Warszawa Marcin Faliński T: +48 501 878 305 marcin.falinski@tuvsud.com www.tuvsud.com/pl-pl</p>	

6.5. LISTA SUBSTANCJI OBJĘTYCH OGRANICZENIAM I

RESTRICTED SUBSTANCE	METHOD	MATERIAL											CCC GROUP ORDERS		WHOLE SALE ORDERS		
		COATING (VARNISH, POLYMER)	PRINTING	NATURAL FIBER	SYNTHETIC FIBER	FUNCTIONAL FINISHINGS / IMPREGNATION	RUBBER AND ELASTOMERS	WOOD	PLASTICS	LEATHER	METAL	FOAMS	PACKAGING	CHILDREN		ADULTS	
Alkylphenol (AP) and Alkylphenol Ethoxylates (APEO)	Textile: DIN EN ISO 18254-1 Leather: DIN EN ISO 18218-1 Polymer: In house method with reference to CADS method	●	●	●	●	-	●	-	●	(APEO)	-	(AP)	-	Nonylphenol & Nonylphenol etoxylate: 1000 mg/Kg	Nonylphenol & Nonylphenol etoxylate: 1000 mg/Kg	-	
Azo Dyes	Textile: ISO 14362-1:2017 Leather: ISO 17234-1:2015 4- aminoazobenzene confirmation: Textile: ISO 14362-3:2017 Leather: ISO 17234-2:2011	-	●	●	●	-	-	●	(+ PAPIER)	-	●	-	●	-	30 mg/kg (Each)	30 mg/kg (Each)	-
Short Chain Chloroparaffins (SCCP) (C10 - C13)	DIN EN ISO 18219	●	●	-	-	●	●	-	●	●	-	●	-	1500 mg/kg	1500 mg/kg	500 mg/Kg	
Medium Chain Chloroparaffins (MCCP) (C14 - C17)	DIN EN ISO 18219	●	●	-	-	●	●	-	●	●	-	●	-	-	-	-	
Chlorinated phenols (PCP / TeCP / TriCP / DCP / MCP)	Textile: Modified § 64 LFGB BVL B82.02.8 with alkaline digestion Leather: ISO 17070	●	●	●	●	●	-	●	(+ PAPIER)	-	●	-	-	PCP 5 mg/kg	PCP: 5 mg/kg	-	
Chromium (VI)	ISO 17075-1 (without ageing) ISO 17075-1 (After ageing)	-	-	-	-	-	-	-	-	●	-	-	-	without ageing: 3 mg/kg	without ageing: 3 mg/kg	-	
Dimethyl Fumarate	CEN ISO/TS 16186	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	●	-	0.1 mg/kg	0.1 mg/kg	-	
Allergenic Disperse Dyes	DIN 54231	-	●	-	●	-	-	-	-	-	-	-	-	5 mg/L	5 mg/L	-	
Carcinogenic Dyes	DIN 54231	-	●	-	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

RESTRICTED SUBSTANCE	METHOD	MATERIAL											CCC GROUP ORDERS		WHOLE SALE ORDERS		
		COATING (VARNISH, POLYMER)	PRINTING	NATURAL FIBER	SYNTHETIC FIBER	FUNCTIONAL FINISHINGS / IMPREGNATION	RUBBER AND ELASTOMERS	WOOD	PLASTICS	LEATHER	METAL	FOAMS	PACKAGING	CHILDREN		ADULTS	
Formaldehyde	Textiles: DIN EN ISO 14184-1 Leather: DIN EN ISO 17226-2 Wood: EN 717-3	-	●	●	-	●	-	●	-	●	-	-	-	-	-	-	Age<36 months: 16 mg/kg Age>36 months: 75 mg/kg (direct skin contact); 150 mg/kg (without direct skin contact)
Mercaptobenzothiazole	In house method with reference to CADS method	-	-	-	-	-	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
EXTRACTABLE HEAVY METAL CONTENT																	
Antimony (Sb)	Textile: DIN EN 16711-2 Leather: DIN EN ISO 17072-1 Cr (VI) for leather material: ISO 17075-	●	●	●	●	-	●	-	●	●	-	●	-	-	-	-	-
Arsenic (As)		●	●	●	●	-	●	-	●	●	-	●	-	-	-	-	-
Barium (Ba)		●	●	●	●	-	●	-	●	●	-	●	-	-	-	-	-
Lead (Pb)		●	●	●	●	-	●	-	●	●	-	●	-	-	-	-	-
Cadmium (Cd)		●	●	●	●	-	●	-	●	●	-	●	-	-	-	-	-
Chromium (Cr)		●	●	●	●	-	●	-	●	●	-	●	-	-	-	-	-
Chromium VI (Cr VI)		●	●	●	●	-	●	-	●	●	-	●	-	-	-	-	-
Cobalt (Co)		●	●	●	●	-	●	-	●	●	-	●	-	-	-	-	-
Copper (Cu)		●	●	●	●	-	●	-	●	●	-	●	-	-	-	-	25 mg/Kg
Nickel (Ni)		●	●	●	●	-	●	-	●	●	-	●	-	-	-	-	-
Selenium (Se)		●	●	●	●	-	●	-	●	●	-	●	-	-	-	-	-
Mercury (Hg)		●	●	●	●	-	●	-	●	●	-	●	-	-	-	-	-

RESTRICTED SUBSTANCE	METHOD	MATERIAL											CCC GROUP ORDERS		WHOLE SALE ORDERS	
		COATING (VARNISH, POLYMER)	PRINTING	NATURAL FIBER	SYNTHETIC FIBER	FUNCTIONAL FINISHINGS / IMPREGNATION	RUBBER AND ELASTOMERS	WOOD	PLASTICS	LEATHER	METAL	FOAMS	PACKAGING	CHILDREN		ADULTS
Total Lead	DIN EN 16711-1	●	●	-	-	-	●	-	●	-	-	●	-	-	90 mg/Kg	-
Total Cadmium	Plastic, coating: EN 1122; Metal: Total digestion method	●	●	-	-	-	●	-	●	-	-	●	-	100 mg/kg	100 mg/kg	-
Nickel Release (direct and prolonged skin contact)	PD CR 12471: 2002 / DIN 13093:2017-09 / DIN EN 1811:2015-10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	-	-	Direct and prolonged contact with skin: 0.5 µg/cm2/week	Direct and prolonged contact with skin: 0.5 µg/cm2/week	0,28 µg/cm2/week
Nitrosamines	EN 71-12	-	-	-	-	-	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Organotin Compounds	CEN ISO/TS 16179	●	●	-	●	-	●	-	●	-	-	●	-	DBT / DOT / TBT / TPhT: 1000 mg/kg (each)	DBT / DOT / TBT / TPhT: 1000 mg/kg (each)	-
Perfluorooctane sulfonates (PFOS) (required if sample declared with stain and water repellent finishing)	DIN CEN/TS 15968	-	-	●	●	●	-	-	-	●	-	-	-	1 µg/m2	1 µg/m2	-
Perfluorooctanoic acid (PFOA) (required if sample declared with stain and water repellent finishing)	DIN CEN/TS 15968	-	-	●	●	●	-	-	-	●	-	-	-	-	-	-
Phenylmercury	DIN EN 16711-1	●	●	-	-	-	●	-	●	-	-	●	-	100 mg/kg	100 mg/kg	-
Phthalates (16 substances)	DIN EN ISO 14389	●	●	-	-	-	●	-	●	-	-	●	-	BBP DBP DEHP DIBP: 0,1 % for each and sum	BBP DBP DEHP DIBP: 0,1 % for each and sum	0,05%
pH value	Textile: DIN EN ISO 3071 Leather: DIN EN ISO 4045	-	-	●	●	-	-	-	-	●	-	-	-	-	-	-

RESTRICTED SUBSTANCE	METHOD	MATERIAL											CCC GROUP ORDERS		WHOLE SALE ORDERS	
		COATING (VARNISH, POLYMER)	PRINTING	NATURAL FIBER	SYNTHETIC FIBER	FUNCTIONAL FINISHINGS / IMPREGNATION	RUBBER AND ELASTOMERS	WOOD	PLASTICS	LEATHER	METAL	FOAMS	PACKAGING	CHILDREN		ADULTS
Polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs)	AfPS GS 2014:01 PAK	●	●	-	●	-	●	-	●	-	-	●	-	8 PAH: 0.5 mg/kg (each)	8 PAH: 1 mg/kg (each)	8 PAH: 0.5 mg/Kg (each)
Naphthalene (NAP)		●	●	●	●	-	●	-	●	-	-	●	-	-	-	-
Sum 17 PAH		●	●	-	●	-	●	-	●	-	-	●	-	-	-	-
Odour	SNV 195 651	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	-	-	-	
Cobalt dichloride in Desiccation bags	In house method	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	Prohibited	Prohibited	-	
Dimethylfumara-te in desiccation bags	CEN ISO/TS 16186	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	0.1 mg/kg	0.1 mg/kg	-	
Sum of Lead, Cadmium, Chromium VI and Mercury	Total digestion	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●	100 mg/kg	100 mg/kg	-	
Volatile Organic Compounds (VOC)																
Dimethyl Formamide (DMFa)	DMFa: DIN CEN ISO/TS 16189	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Age < 36 months: 100 mg/Kg
2-phenyl-2-propanol	Headspace GC-MS	●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	-	-	-	
Acetophenone		●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	-	-	-	
Benzene		●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	-	-	-	
Bis (2-methoxyethyl) ether		●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	-	-	-	
Cyclohexanone		●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	-	-	-	
Ethylbenzene		●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	-	-	-	
Formamide		●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	-	-	-	
Methyl ethyl ketone (MEK)		●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	-	-	-	
Dimethyl Formamide (DMFa)		●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	-	-	-	
N-Methyl-2-pyrrolidone (NMP)		●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	-	-	-	
Styrene		●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	-	-	-	
Tetrachloroethylene		●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	-	-	-	
Toluene		●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	-	-	-	
Trichloroethylene		●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	-	-	-	
Xylenes	●	●	●	●	-	●	●	●	●	-	●	-	-	-		
PVC	Beilstein / FT-IR	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	not detected	

CCC

GROUP

